

MasterLevel Box



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU 02

UK 06

CS 10

ET 14

LV 18

LT 22

RO 26

BG 30

EL 34

SL 38

HU 42

SK 46

Laserliner®



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект "Информация о гарантии и дополнительные сведения", а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Данный цифровой электронный уровень снабжен индикатором угла с диапазоном 360°, а также функцией привязки к опорной точке для переноса углов.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ V11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

MasterLevel Box

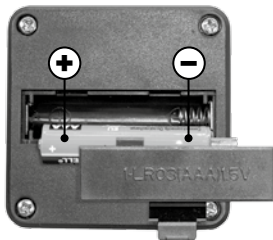
Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.



- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 Активна функция удержания | 6 Активен режим ABS |
| 2 Индикация направления наклона 0.00° | 7 Индикация угла наклона |
| 3 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. | 8 Переключение между режимом ABS / режимом относительных измерений |
| 4 магнитная поверхность измерения | 9 Функция удержания показаний ein/aus |
| 5 Отделение для батарей (Задняя сторона) | |

1 Установка батареи

Откройте отделение для батарей и установите батарея с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Включение и измерение

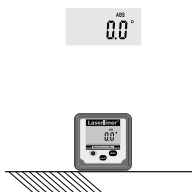
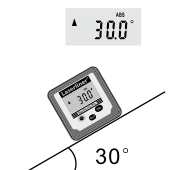
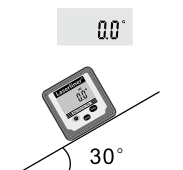
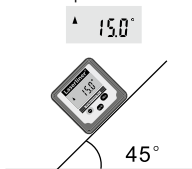
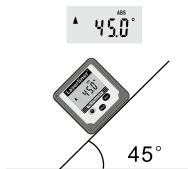


Перед каждым измерением обязательно проверить, чтобы функция привязки к исходному положению была отключена (включен режим ABS).

- Включите прибор с помощью клавиши (3).
- Угол наклона появляется на дисплее (7). Если наклон измеряется над головой работающего, то направление индикации автоматически адаптируется к положению прибора.
- Фактическое направление наклона индицируется дополнительно с помощью символа (2).

3 Калибровка

1. Разместить измерительную поверхность (4) прибора на ровном прямом основании с меткой положения. Включить прибор (3). Чтобы попасть в режим калибровки, одновременно нажать кнопки 3 и 8. -1- появляется на дисплее.
2. Снова нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3). -1- мигает. После этого индикация меняется на -2-.
3. Повернуть уровень на 180° и установить точно на отмеченной поверхности. Затем нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3). -2- мигает. Калибровка завершена, когда на дисплее появится результат измерения.

**4 Функция привязки к опорной точке для переноса углов****1. режим ABS****2. режим ABS****3. режим относительных измерений****4. режим относительных измерений****5. режим ABS****5 HOLD**

Оставить на дисплее текущий результат измерения можно нажатием кнопки удержания Hold (9).

Функция автоматического отключения

В целях экономии заряда батарей измерительный прибор автоматически отключается через 5 минут простоя.

Код ошибки

---- Ориентация вертикальной оси вне диапазона допусков

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год.

Технические данные

| | |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Точность электронного измерения | $\pm 0,2^\circ$ при $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Точность показаний | 1 десятичный знак |
| Рабочие условия | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, без образования конденсата, Рабочая высота макс. 2000 м |
| Условия хранения | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, без образования конденсата |
| Электропитание | 1 x 1,5V (тип AAA/LR03) |
| Размеры (Ш x В x Г) | 59 x 59 x 28 мм |
| Вес (с батареями) | 86 г |

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 09.17

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>





Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Цей цифровий електронний рівень має діапазон вимірювання кутів 360°, а також опорну функцію для точного перенесення кутів.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду елемента живлення.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від лінії високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля”.

MasterLevel Box

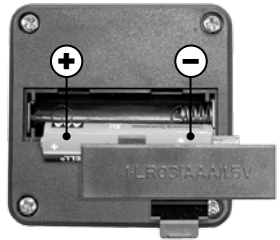
Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.



- | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 Функцію утримання активовано | 6 ABS-режим активовано |
| 2 Індикація напрямку нахилу 0.00° | 7 Індикація кута нахилу |
| 3 Кнопка УВІМКН./ВИМКН. | 8 Перемикання ABS-режим/ режим відносних вимірювань |
| 4 магнітна вимірювальна поверхня | 9 Функція втримання показань УВІМКН./ВИМКН. |
| 5 Відсік для батарейок (Задній бік) | |

1 Встановити батарея

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



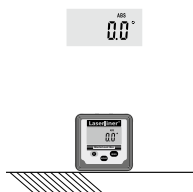
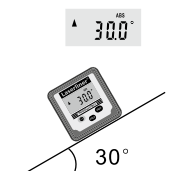
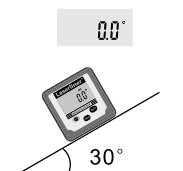
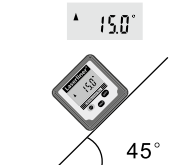
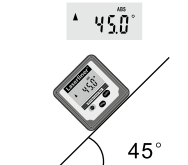
2 Увімкнення та замірювання

! Перед кожним вимірюванням перевіряйте вимкнення функції завдання опорного значення (ABS увімк.).

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (3).
- Кут нахилу відображається на дисплеї (7). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюються.
- Додатково відображається нахил в поточний момент часу (2).

3 Калібрування

1. Покладіть прилад вимірювальною поверхнею (4) на пряму основу з маркованим положенням. Увімкни прилад (3). Щоб перейти до режиму калібрування, треба одночасно натиснути кнопки 3 та 8. -1- з'являється на дисплеї.
2. Кнопку УВІМК/ВИМК (3) натиснути повторно. -1- блимає. Потім показники змінюються на -2-.
3. Повернути рівень на 180° та точно встановити на маркованій поверхні. Потім натиснути кнопку УВІМК/ВИМК (3). -2- блимає. Калібрування завершено, якщо на дисплеї з'являється результат вимірювання.

**4 Опорна функція для точного перенесення кутів****1. ABS-режим****2. ABS-режим****3. Режим відносних вимірювань****3. Режим відносних вимірювань****5. ABS-режим****5 HOLD**

Щоб затримати поточне вимірне значення на дисплеї, натисніть кнопку «Hold» (9).

Функція автоматичного вимкнення

Задля збереження батарею вимірювальний пристрій самовимикається через 5 хвилин бездіяльності.

Код помилки

---- Вирівнювання вертикальної осі виходить за межі діапазону допуску.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності вимірювань прилад мусить бути відкалібрований та підлягає регулярній перевірці. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

Технічні параметри

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Електронна точність вимірювання | $\pm 0,2^\circ$ при $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Точність індикації | 1 десятковий знак |
| Режим роботи | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м |
| Умови зберігання | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, без конденсації |
| Живлення | 1 x 1,5V (тип AAA/LR03) |
| Розміри (Ш x В x Г) | 59 x 59 x 28 мм |
| Маса (з батареєю) | 86 г |

Право на технічні зміни збережене. 09.17

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=malebo>





Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce / použití

Tato digitální elektronická vodováha má ukazatel úhlů 360° a referenční funkci pro přenos úhlů.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Přístroj se nesmí konstrukčně měnit.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice EMC 2014/30/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektromechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

MasterLevel Box

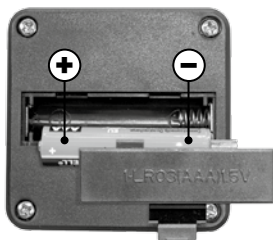
Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 30 cm.



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1 Funkce Hold je aktivní | 6 Režim ABS je aktivní |
| 2 Zobrazení směru sklonu 0.00° | 7 Zobrazení úhlu sklonu |
| 3 Tlačítko ZAP/VYP | 8 Přepínání režim ABS / relativní režim měření |
| 4 Magnetická měřicí plocha | 9 Funkce Hold (přidržení) zap/vyp |

1 Vkládání baterie

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.



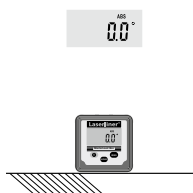
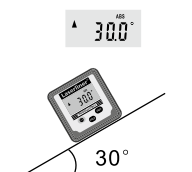
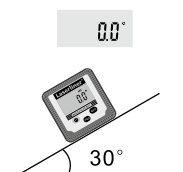
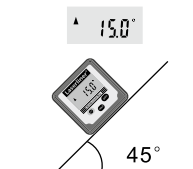
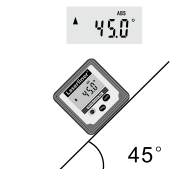
2 Zapínání a měření

! Před každým měřením dávejte pozor, aby byla deaktivovaná referenční funkce (ABS zap).

- Zapněte přístroj tlačítkem (3).
- Na displeji (7) se zobrazí úhel sklonu. Pokud je měřen sklon nahore nad hlavou, směr displeje se automaticky přizpůsobí.
- Symbol (2) navíc indikuje okamžitý směr sklonu.

3 Kalibrace

1. Položte měřicí plochu (4) přístroje na rovný podklad s označením polohy. Zapněte přístroj (3). Pero přechod do režimu kalibrace stiskněte současně tlačítka 3 a 8. Na displeji se objeví -1-.
2. Znovu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -1-. Potom přejde zobrazení na -2-.
3. Vodováhu otočte o 180° a přesně přilijte na označenou plochu. Potom stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -2-. Kalibrace je ukončena, když se na displeji objeví naměřená hodnota.

**4 Referenční funkce pro přenos úhlů****1. Režim ABS****2. Režim ABS****3. Relativní režim měření****4. Relativní režim měření****5. Režim ABS****5 HOLD**

Pro přidržení aktuální měřené hodnoty na displeji stiskněte tlačítko Hold (9).

Funkce Auto OFF

Měřicí přístroj se po 5 minutách nečinnosti automaticky vypne, aby se šetřily baterie.

Kód poruchy

---- Vyrovnaní vertikální osy je mimo oblast měření

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

Technické údaje

| | |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Elektronická přesnost Měření | $\pm 0,2^\circ$ mezi $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Přesnost ukazatelů | 1 desetinné místo |
| Pracovní podmínky | 0 ... 50°C, 85%rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 2000 m |
| Skladovací podmínky | -20 ... 70°C, 85%rH, nekondenzující |
| Napájecí zdroj | 1 x 1,5V (typ AAA/LR03) |
| Rozměry (š x v x hl) | 59 x 59 x 28 mm |
| Hmotnost (včetně baterie) | 86 g |

Technické změny vyhrazeny. 09.17

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytříděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na: <http://laserliner.com/info?an=malebo>





Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon / kasutamine

Eesolev digitaalne elektrooniline vesilood on varustatud 360° nurganäiduga ja referents-funktsiooniga nurkade ülekanndmiseks.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Seadme ehitust ei tohi muuta.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.

Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadme vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seonduvalt tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõudeid ja eeskirju, näiteks Saksamaa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad“.

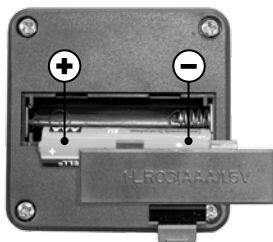
Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.



- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------------------------------------------------------|
| 1 | Hold-funktsioon aktiivne | 6 | ABS moodus aktiivne |
| 2 | Kaldesuuna kuva 0.00° | 7 | Kaldenurga kuva |
| 3 | SISSE-VÄLJA-klahv | 8 | ABS mooduse / suhtelise möötemooduse ümberlülitamine |
| 4 | Magnetiline mõõtepind | 9 | Hold-funktsioon sisse/välja |
| 5 | Patareide kast (Tagakülg) | | |

1 Patarei sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patarei sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



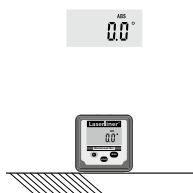
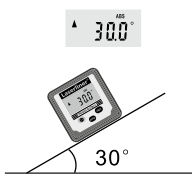
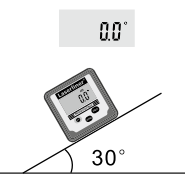
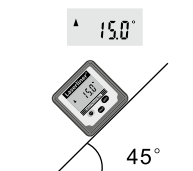
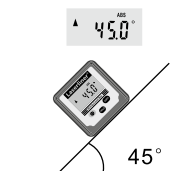
2 Sisse lülitamine ja mõõtmine

! Pöörake enne igakordset mõõtmist tähelepanu sellele, et referentsfunktsioon on deaktiveeritud (ABS sisse).

- Lülitage seade nupuga (3) sisse.
- Ekraanile (7) ilmub kaldenurk. Kui kallet mõõdetakse pea kohal, kohandub ekraanisund sellega automaatselt.
- Lisaks kuvatakse sümboliga (2) hetke kaldesuund.

3 Kalibreerimine

1. Asetage seadme mõõtepind (4) positsiooni-märgistusega tasasele aluspinnale. Lülitage seade sisse (3). Vajutage kalibreerimismoodusesse pääsemiseks üheaegselt klahve 3 ja 8. -1- ilmub displeile.
2. Vajutage uuesti SISSE-/VÄLJA-klahvi (3). -1- vilgub. Seejärel lülitub näit -2- peale.
3. Pöörake vesiloodi 180° võrra ja asetage täpselt märgistatud pinnale. Vajutage seejärel SISSE-/VÄLJA-klahvi (3). -2- vilgub. Kalibreerimine on lõpetatud, kui mõõteväärtus ilmub displeile.

**4 Referents-funktsioon nurkade ülekandmiseks****1. ABS moodus****2. ABS moodus****3. Suhteline mõõtemoodus****4. Suhteline mõõtemoodus****5. ABS moodus****5 HOLD**

Hoidmaks aktuaalset mõõteväärtust displeil, vajutage Hold-klahvi (9).

Funktsioon Auto Off

Mõõteseade lülitub patarei säästmiseks pärast 5 minutit inaktiivsust automaatselt välja.

Veakood

---- Vertikaalse telje väljajoondus on väljaspool tolerantsivahemikku

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleb mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovime kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli.

Tehnilised andmed

| | |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Elektroniline täpsus Mõõtmine | $\pm 0,2^\circ$: $0^\circ \dots 90^\circ$ juures |
| Näidu täpsus | 1 kümnendkoht |
| Töötitingimused | 0 ... 50°C, 85%rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m |
| Ladustamistingimused | -20 ... 70°C, 85%rH, mittekondenseeruv |
| Toitepinge | 1 x 1,5V (tüüp AAA/LR03) |
| Mõõdud (L x K x S) | 59 x 59 x 28 mm |
| Kaal (koos patareiga) | 86 g |

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 09.17

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>



! Pilnībā izlasiet šo lietošanas instrukciju, pievienoto brošūru "Garantijas un papildu norādījumi", kā arī jaunāko informāciju un norādījumus tīmekļa vietnē, kas norādīta instrukcijas beigās. Ievērot tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jā saglabā un, nododot ierīci citam lietotājam, jānodod kopā ar to.

Funkcija / Pielietošana

Digitālajam elektroniskajam līmeņrādim ir 360° leņķa indikators un referencēšanas funkcija leņķu pārņemšanai.

Vispārīgi drošības norādījumi

- Lietojiet ierīci vienīgi paredzētajam mērķim attiecīgo specifikāciju ietvaros.
- Mēraparāti un to piederumi nav bērniem piemērotas rotaļlietas. Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Eksploatētājs nedrīkst ierīces konstrukcijā veikt izmaiņas.
- Sargiet ierīci no mehāniskas slodzes, ekstremālas temperatūras, mitruma vai stiprām vibrācijām.
- Ja nedarbojas viena vai vairākas funkcijas vai ir nepietiekams bateriju uzlādes līmenis, ierīci vairs nedrīkst izmantot.

Drošības norādījumi

Rīcība elektromagnētiskā starojuma gadījumā

- Mērierīce atbilst elektromagnētiskās saderības noteikumiem un robežvērtībām saskaņā ar elektromagnētiskā savietojamība direktīvu (EMC) 2014/30/ES.
- Jāņem vērā vietējie lietošanas ierobežojumi, piemēram, slimnīcās, lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās vai personu, kam ir kardiostimulators, tuvumā. Pastāv risks bīstami ietekmēt vai traucēt elektroniskās ierīces.
- Izmantojot augsta sprieguma vai mainīgu elektromagnētisko lauku tuvumā, var tikt ietekmēta mērīšanas precizitāte.

No spēcīgiem magnētiskajiem laukiem izrietošs apdraudējums

Spēcīgi magnētiskie lauki var nelabvēlīgi ietekmēt personas ar aktīviem medicīniskiem implantiem (piem., kardiostimulatoriem) un elektromehānisko ierīču (piem., magnētisko karšu, mehānisko pulksteņu, smalkmehānikas, cieto disku) darbību.

Attiecībā uz spēcīgu magnētisko lauku iedarbību uz personām ir jāņem vērā attiecīgi spēkā esošie noteikumi, kā, piemēram, Vācijas Federatīvajā Republikā arodbiedrību noteikumu BGV B11 14. pants „Elektromagnētiskie lauki”.

MasterLevel Box

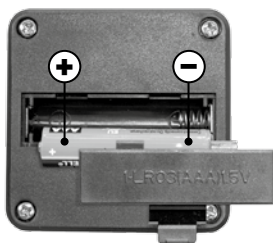
Lai izvairītos no traucējošas ietekmes, magnētus vienmēr turiet vismaz 30 cm attālumā no attiecīgi apdraudētajiem implantiem vai ierīcēm.



- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1 Aktīva Hold funkcija | 6 Aktīvs ABS režīms |
| 2 Slīpuma virziens 0.00° | 7 Slīpuma leņķis |
| 3 IESL./IZSL. taustiņš | 8 Pārslēgšana starp ABS režīmu / relatīvo mērīšanas režīmu |
| 4 Magnētiska mērīšanas virsma | 9 Hold funkcijas ieslēgšana/izslēgšana |

1 Baterijas ievietošana

Atveriet baterijas nodalījumu un ielieciet bateriju atbilstoši attēlotajam simbolam. Ievērojiet pareizu polaritāti.



2 Ieslēgšana un mērīšana

! Ikreiz pirms mērīšanas sekojiet, lai būtu deaktivizēta references funkcija (ieslēgts ABS).

- Instrumenta ieslēgšanai nospiež taustiņu (3).
- Indikators uzrādīs slīpuma leņķi (7). Ja slīpumi tiks mērīti virs galvas, automātiski pielāgosies arī rādījumu virziens.
- Simbols (2) papildus indicēs momentāno slīpuma virzienu.

3 Kalibrēšana

1. Novietojiet ierīces mērvirsmu (17) uz taisnas pamatnes ar pozīcijas atzīmi. Ieslēdziet ierīci (3). Lai ieslēgtu kalibrēšanas režīmu, vienlaikus nospiediet taustiņus 3 un 8. Displejā parādās -1-.
2. Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu (3). -1- mirgo. Pēc tam indikācija mainās uz -2-.
3. Pagrieziet līmeņrādi par 180° un novietojiet precīzi uz atzīmētās virsmas. Pēc tam nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu (3). -2- mirgo. Kad displejā parādās mērījuma vērtība, kalibrēšana ir pabeigta.

**4 Referencēšanas funkcija leņķu pārņemšanai****1. ABS režīms**

ABS
0.0°

**2. ABS režīms**

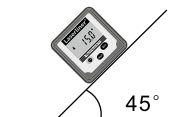
ABS
30.0°

**3. Relatīvais mērīšanas režīms**

0.0°

**4. Relatīvais mērīšanas režīms**

15.0°

**5. ABS režīms**

ABS
45.0°

**5 HOLD**

Lai pašreizējo mērījuma vērtību paturētu displejā, nospiediet Hold taustiņu (9).

Auto Off (automātiskā izslēgšanās) funkcija

Ja ar mērierīci nestrādā 5 minūtes, tā baterijas taupīšanas nolūkā automātiski izslēdzas.

Kļūdu kods

---- Vertikālā ass ir novietota ārpus pieļaujamā diapazona

Norādījumi par apkopi un kopšanu

Visus komponentus tīriet ar nedaudz samitrinātu drānu un izvairieties lietot tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus un šķīdinātājus. Pirms ilgākas uzglabāšanas izņemiet bateriju/-as. Uzglabājiet ierīci tīrā, sausā vietā.

Kalibrēšana

Lai iegūtu precīzus mērījumus, mērierīce regulāri jākalibrē un jāpārbauda. Ražotāja ieteiktais kalibrēšanas intervāls - viens gads.

Tehniskie dati

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Elektronisko mērījumu precizitāte | $\pm 0,2^\circ$ pie $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Rādījuma precizitāte | 1 decimālvienība |
| Darba apstākļi | 0 ... 50°C, 85%rH, neveidojas kondensāts, Maks. darba augstums 2000 m |
| Uzglabāšanas apstākļi | -20 ... 70°C, 85%rH, neveidojas kondensāts |
| Strāvas padeve | 1 x 1,5V (tips AAA/LR03) |
| Izmēri (p x a x d) | 59 x 59 x 28 mm |
| Svars (ieskaitot bateriju) | 86 g |

Iespējamās tehniskas izmaiņas. 09.17

ES noteikumi un utilizācija

Ierīce atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>





Iki galo perskaitykite eksploatacijos instrukciją, pridėdamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“, taip pat naujausią informaciją ir patarimus, kuriuos rasite paspaudę interneto nuorodą, esančią šios instrukcijos pabaigoje. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su prietaisu.

Veikimas ir paskirtis

Šiame skaitmeniniame elektroniniame gulsčiuke įrengtas 360° kampo indikatorius bei referencinė funkcija kampų perkėlimui.

Bendrieji saugos nurodymai

- Prietaisą naudokite išskirtinai tik pagal specifikacijoje nurodytą paskirtį.
- Matavimo prietaisai ir reikmenys nėra žaislas. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Draudžiama keisti prietaiso konstrukciją.
- Negalima prietaiso veikti mechaniškai, aukšta temperatūra, drėgme arba didele vibracija.
- Negalima naudoti prietaiso, jei neveikia viena ar daugiau jo funkcijų arba baterijos yra išsikrovusios.

Saugos nurodymai

Kaip elgtis su elektromagnetine spinduliuote

- Matavimo prietaisas atitinka EMS direktyvos 2014/30/ES reikalavimus ir elektromagnetinio suderinamumo ribines reikšmes.
- Turi būti atsižvelgta į vietinius naudojimo apribojimus, pvz., naudojimą ligoninėse, lėktuvuose, degalinėse arba netoli asmenų su širdies stimulatoriais. Galima pavojinga elektroninių prietaisų įtaka arba įtaka elektroniniams prietaisams arba jų veikimo sutrikdymas.
- Naudojant netoli aukštos įtampos arba esant kintamųjų elektrinių laukų aplinkai gali būti paveiktas matavimo tikslumas.

Stiprūs magnetiniai laukai kelia pavojų

Stiprūs magnetiniai laukai gali daryti neigiamą poveikį žmonėms, naudojantiems aktyvius medicininius implantus (pvz., širdies ritmo stimulatorius), ir elektromechaniniams prietaisams (pvz., magnetinėms kortelėms, mechaniniams laikrodžiams, tiksliosios mechanikos įtaisams, kietiesiems diskams).

Dėl stiprių elektromagnetinių laukų poveikio žmonėms būtina atsižvelgti į atitinkamas nacionalines nuostatas ir reglamentus, tokius, kaip pvz., Vokietijos Federacinėje Respublikoje galiojančios Nelaimingų atsitikimų prevencijos nuostatos (vok.- BGV) B11 14 str. „Elektromagnetiniai laukai“.

MasterLevel Box

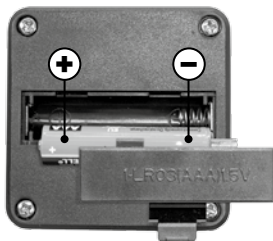
Siekiant išvengti neigiamo poveikio magnetus visada laikykite ne mažesniu nei 30 cm atstumu iki atitinkamų implantų ir prietaisų.



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1 „Hold“ funkcija suaktyvinta | 6 ABS režimas suaktyvintas |
| 2 Pasvirimo krypties rodmuo 0.00° | 7 Pasvirimo kampo rodmuo |
| 3 Jungiklis ĮJUNGTA / IŠJUNGTA | 8 Perjungimas iš ABS režimo / į sąlyginį matavimo režimą |
| 4 magnetinis matavimo plotas | 9 Duomenų išsaugojimo („Hold“) funkcija įjungtas / išjungtas |
| 5 Baterijų dėtuvė (Galinė briauna) | |

1 Baterijos įdėjimas

Atidarykite baterijų skyrių ir, vadovaudamiesi montavimo simboliais, įdėkite bateriją. Atkreipkite dėmesį, kad ne sumaišytumėte jų poliškumo.



2 Įjungimas ir matavimas



Prieš kiekvieną matavimą įsitikinkite, ar atskaitos funkcija išjungta (ABS įj.).

- Klavišu (3) įjunkite prietaisą.
- Ekrane atsiranda pasvirimo kampo (7) rodmuo. Jei pasvirimas matuojamas laikant prietaisą virš galvos, tai ekrano kryptis prisitaiko automatiškai.
- Papildomai simbolis (2) rodo momentinę pasvirimo kryptį.

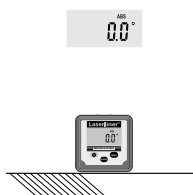
3 Kalibravimas

1. Padėkite prietaiso matavimo plotą (4) ant lygaus pagrindo su pažymėta pozicija. Įjunkite prietaisą (3). Norėdami įjungti kalibravimo režimą, vienu metu spauskite mygtukus 3 ir 8. Displėjuje pasirodo -1-.
2. Dar kartą paspauskite Į./IŠJ. mygtuką (3). -1- mirksi. Po to indikatorius persijungia į -2-.
3. Gulščiuoką pasukite 180° kampu ir uždėkite tiksliai ant paženklinto ploto. Po to paspauskite Į./IŠJ. mygtuką (3). -2- mirksi. Kalibravimas baigtas, kai displėjuje pasirodo matavimo reikšmė.

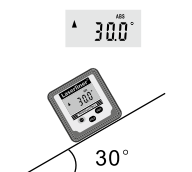


4 Referencinė funkcija kampų perkėlimui

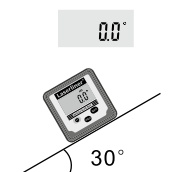
1. ABS režimas



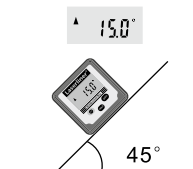
2. ABS režimas



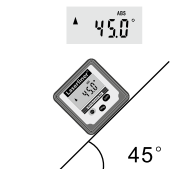
3. sąlyginis matavimo režimas



4. sąlyginis matavimo režimas



5. ABS režimas



5 HOLD

Norėdami, kad esamas matavimo rezultatas būtų rodomas ekrane, paspauskite mygtuką „Hold“ (9).

Automatinio išjungimo funkcija

Nenaudojamas prietaisas automatiškai išsijungia po 5 minučių, tokiu būdu tausojamą baterijas.

Klaidos kodas

--- Vertikalios ašies nustatymas yra už tolerancijos ribų

Techninės priežiūros ir priežiūros nurodymai

Visus komponentus valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu, nenaudokite valymo, šveitimo priemonių ir tirpiklių. Prieš sandėliuodami ilgesnį laiką, išimkite bateriją (-as). Prietaisą saugokite švarioje, sausoje vietoje.

Kalibravimas

Matavimo prietaisą reikia reguliariai kalibruoti ir tikrinti, kad būtų užtikrintas matavimo rezultatų tikslumas. Rekomenduojame kalibruoti prietaisą kas metus.

| Techniniai duomenys | |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektroninis tikslumas Matavimo paklaida | $\pm 0,2^\circ$ esant $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Matavimų tikslumas | 1 dešimtainė vieta |
| Darbinės sąlygos | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, nesikondensuoja, Darbinis aukštis maks. 2000 m |
| Sandėliavimo sąlygos | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, nesikondensuoja |
| Elektros maitinimas | 1 x 1,5V (AAA/LR03 tipas) |
| Gabaritai (P x A x G) | 59 x 59 x 28 mm |
| Masė (kartu su baterija) | 86 g |

Pasiekame teisę daryti techninius pakeitimus. 09.17

ES nuostatos ir utilizavimas

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>





Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Funcție / Utilizare

Prezenta nivelă digitală electronică este prevăzută cu un afișaj al unghiului de 360° precum și o funcție de referință pentru transmiterea unghiurilor.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Aparatul nu trebuie să fie modificat constructiv.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu trebuie să mai fie folosit atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus.

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimuloare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparate medicale corporale active (de ex. stimuloare cardiace) și asupra aparatelor electromagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electromagnetice”.

MasterLevel Box

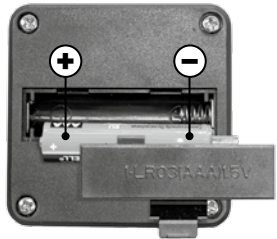
Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magnetii tot timpul la o distanță de minim 30 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.



- | | | | |
|---|------------------------------------------|---|------------------------------------------------|
| 1 | Funcția Hold (menținere) activă | 6 | Modul ABS activ |
| 2 | Indicare direcție înclinare 0.00° | 7 | Indicare vinclu înclinare |
| 3 | Tastă PORNIT / OPRIT | 8 | Comutare modul ABS / modul relativ de măsurare |
| 4 | Suprafață de măsurare magnetică | 9 | Funcția menținere (hold) pornit/oprit |
| 5 | Compartiment baterii (Parte posterioară) | | |

1 Introducerea bateriilor

Deschideți compartimentul de baterii și introduceți bateria conform simbolurilor de instalare. Se va respecta polaritatea corectă.



2 Pornirea și măsurarea

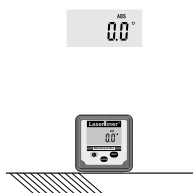
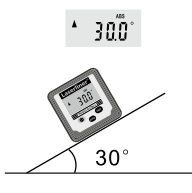
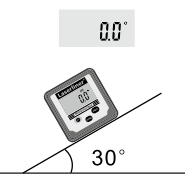
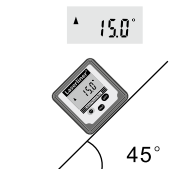
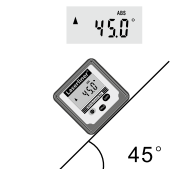


Acordați atenție înainte de fiecare măsurare ca funcția de referențiere să fie dezactivată (ABS pornit).

- Porniți aparatul cu ajutorul tastei (3).
- Unghiul de înclinare (7) este indicat pe afișaj. Dacă înclinările sunt măsurate peste cap, direcția de afișare se adaptează automat.
- Suplimentar cu ajutorul simbolului (2) este afișată direcția de înclinare momentană.

3 Calibrare

1. Suprafața de măsurare (4) a aparatului se așează pe o suprafață dreaptă cu marcarea poziției. Porniți aparatul (3). Pentru a ajunge la modul de calibrare apăsați simultan tastele 3 și 8. -1- apare pe ecran.
2. Apăsați din nou tasta PORNIRE/OPRIRE (3). -1- pâlpâie. După aceea afișajul schimbă la -2-.
3. Rotiți nivela la 180° și așezați exact la suprafața marcată. După aceea apăsați tasta PORNIRE/OPRIRE (3). -2- pâlpâie. Calibrarea este încheiată când pe ecran apare valoarea de măsurare.

**4 Funcția de referință pentru transmiterea unghiurilor****1. Modul ABS****2. Modul ABS****3. Modul relativ de măsurare****4. Modul relativ de măsurare****5. Modul ABS****5 HOLD**

Pentru a menține valoarea măsurată actuală pe display apăsați tasta Hold (9).

Funcție Auto Off (auto oprire)

Aparatul de măsură se oprește automat după 5 minute de inactivitate pentru protejarea bateriei.

Cod eroare

---- Orientarea axului vertical se află în afara domeniului de toleranță

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înainte unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea rezultatelor măsurătorilor. Recomandăm un interval de calibrare de un an.

Date tehnice

| | |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Exactitate electronică Măsurare | $\pm 0,2^\circ$ la $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Exactitate afișare | 1 decimala |
| Condiții de lucru | 0 ... 50°C, 85%rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 2000 m |
| Condiții de depozitare | -20 ... 70°C, 85%rH, fără formare condens |
| Alimentare energie | 1 x 1,5V (tip AAA/LR03) |
| Dimensiuni (L x Î x A) | 59 x 59 x 28 mm |
| Greutate (incl. baterii) | 86 g |

Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 09.17

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>



! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция / Използване

Настоящият дигитален електронен нивелир разполага с индикатор за ъгли 360°, както и референтна функция за пренасяне на ъгли.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Приборът не трябва да се променя конструктивно.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

MasterLevel Box

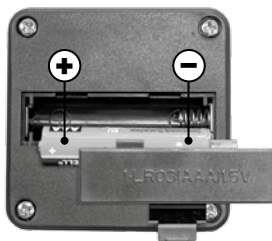
За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.



- | | |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1 Функцията Hold (задържане) е активна | 6 Режим ABS е активен |
| 2 Индикация Посока на наклона 0.00° | 7 Индикация Ъгъл на наклона |
| 3 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. | 8 Превключване режим ABS/ относителен режим на измерване |
| 4 магнитна измервана повърхност | 9 Функция Hold (Задържане) вкл./изкл. |
| 5 Батерийно отделение (Обратна страна) | |

1 Поставяне на батерията

Отворете гнездото за батерията и поставете батерията съгласно символите за монтаж. При това следете за правилна полярност.



2 Включване и измерване

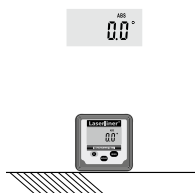
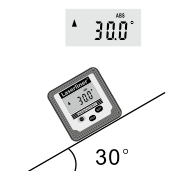
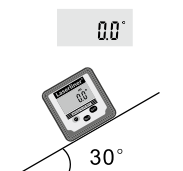
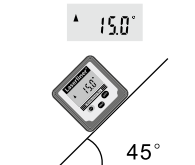
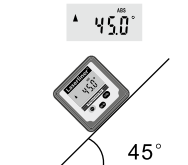


Преди всяко измерване се уверявайте, че референтната функция е изключена (ABS включена).

- Включете уреда с бутона (3).
- Ъгълът на наклон (7) се появява на индикацията. Ако се измерват наклони над главата, посоката на показание автоматично се съгласува.
- Допълнително се показва моментната посока на наклона със символа (2).

3 Калибриране

1. Поставете измервателната повърхност (4) на уреда върху равна основа с маркировка на позицията. Включете уреда (3). За да влезете в режима на калибриране, натиснете едновременно бутоните 3 и 8. -1- се появява на дисплея.
2. Натиснете отново бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (3). -1- мига. След това показанието превключва на -2-.
3. Завъртете нивелира на 180° градуса и го поставете точно върху маркираната повърхност. След това натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (3). -2- мига. Калибрирането е завършено, когато измерената стойност се появи на дисплея.

**4 Референтна функция за пренасяне на ъгли****1. Режим ABS****2. Режим ABS****3. относителен режим на измерване****4. относителен режим на измерване****5. Режим ABS****5 HOLD**

За да задържите текущата измерена стойност на дисплея, натиснете бутона Hold (9).

Функция Автоматично изключване

Измервателният уред се изключва автоматично след 5 минути липса на активност с цел икономия на батериите.

Код на грешка

---- Центроването на вертикалната ос е извън обхвата на допуска

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността на резултатите от измерването. Препоръчваме интервал на калибриране една година.

Технически характеристики

| | |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Електронна точност Измерване | $\pm 0,2^\circ$ при $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Точност на показанието | 1 десетичен знак |
| Условия на работа | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m |
| Условия за съхранение | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, Без наличие на конденз |
| Електрозахранване | 1 x 1,5V (тип AAA/LR03) |
| Размери (Ш x В x Д) | 59 x 59 x 28 mm |
| Тегло (вкл. батерия) | 86 г |

Запазва се правото за технически изменения. 09.17

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>





Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / Χρήση

Αυτό το ψηφιακό ηλεκτρονικό αλφάδι διαθέτει μία ένδειξη γωνίας 360° και μία λειτουργία αναφοράς για τη μεταφορά των γωνιών.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Οι συσκευές και ο εξοπλισμός δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Δεν επιτρέπεται η κατασκευαστική τροποποίηση της συσκευής.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/EE.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.
- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Άρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

MasterLevel Box

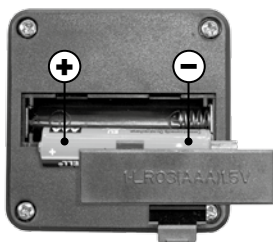
Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 30 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.



- 1 Η λειτουργία Hold έχει ενεργοποιηθεί
- 2 Ένδειξη φοράς κλίσης 0.00°
- 3 Πλήκτρο ON/OFF
- 4 μαγνητική επιφάνεια μέτρησης
- 5 Θήκη μπαταρίας (Πίσω πλευρά)
- 6 ABS-λειτουργία ενεργοποιημένη
- 7 Ένδειξη γωνίας κλίσης
- 8 Μεταγωγή ABS-λειτουργία / σχετική λειτουργία μέτρησης
- 9 Λειτουργία Hold on/off

1 Τοποθέτηση μπαταρίας

Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με τα σύμβολα εγκατάστασης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.



2 Ενεργοποίηση και μέτρηση



Προσέξτε ώστε πριν από κάθε μέτρηση να είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία αναφοράς (ABS on).

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το πλήκτρο (3).
- Εμφανίζεται η γωνία κλίσης (7) στην οθόνη. Εάν μετρηθούν κλίσεις πάνω από το ύψος του κεφαλιού, η κατεύθυνση ένδειξης προσαρμόζεται αυτόματα.
- Επιπλέον, με το σύμβολο (2) εμφανίζεται η τρέχουσα κατεύθυνση κλίσης.

3 Βαθμονόμηση

1. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης (4) της συσκευής πάνω σε ένα επίπεδο έδαφος με σήμανση της θέσης. Ενεργοποιήστε τη συσκευή (3). Για να μεταβείτε στην κατάσταση βαθμονόμησης, πατήστε τα πλήκτρα 3 και 8 ταυτόχρονα. Το -1- εμφανίζεται στην οθόνη.



2. Πατήστε ξανά το πλήκτρο ON/OFF (3). Το -1- αναβοσβήνει. Κατόπιν αλλάζει η ένδειξη σε -2-.

3. Περιστρέψτε το αλφάδι κατά 180° και τοποθετήστε το ακριβώς επάνω στη σημειωμένη επιφάνεια. Κατόπιν πατήστε το πλήκτρο ON/OFF (3). Το -2- αναβοσβήνει. Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται στην οθόνη η τιμή μέτρησης.

**4 Λειτουργία αναφοράς για τη μεταφορά γωνιών**

1. ABS-λειτουργία

ABS
0.0°



2. ABS-λειτουργία

ABS
▲ 30.0°



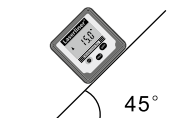
3. σχετική λειτουργία μέτρησης

0.0°



4. σχετική λειτουργία μέτρησης

▲ 15.0°



5. ABS-λειτουργία

ABS
▲ 45.0°

**5 HOLD**

Για να κρατήσετε την τρέχουσα τιμή μέτρησης στην οθόνη πατήστε το πλήκτρο Hold (9).

Λειτουργία Auto Off

Η συσκευή μέτρησης απενεργοποιείται αυτομάτως εάν μετά από 5 λεπτά δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία, ώστε να εξοικονομείται η ενέργεια των μπαταριών.

Κωδικός σφάλματος

--- Η ευθυγράμμιση του κατακόρυφου άξονα είναι εκτός της περιοχής ανοχής

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Βαθμονόμηση

Η συσκευή ελέγχου τάσης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά για να διασφαλίζεται η ακρίβεια των αποτελεσμάτων μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ακρίβεια ηλεκτρονικής μέτρησης | $\pm 0,2^\circ$ στις $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Ακρίβεια ένδειξης | 1 δεκαδικό ψηφίο |
| Συνθήκες εργασίας | 0 ... 50°C, 85%rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m |
| Συνθήκες αποθήκευσης | -20 ... 70°C, 85%rH, χωρίς συμπύκνωση |
| Τροφοδοσία ρεύματος | 1 x 1,5V (τύπος AAA/LR03) |
| Διαστάσεις (Π x Υ x Β) | 59 x 59 x 28 mm |
| Βάρος (με μπαταρίες) | 86 g |

Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 09.17

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>





V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico "Garancijski in dodatni napotki" ter aktualne informacije in napotke na spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte vsebovana navodila. Ta dokument je treba shraniti in ga izročiti novemu lastniku ob predaji naprave.

Funkcija / Uporaba

Pričujoča digitalna elektronska vodna tehtnica ima 360-stopinjski kotni prikaz ter referenčno funkcijo za prenos kotov.

Splošni varnostni napotki

- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom in tehničnimi specifikacijami.
 - Merilne naprave in dodatki niso otroška igrača. Hranite jih nedostopno otrokom.
 - Konstrukcije naprave se ne sme spreminjati.
 - Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, visokim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
 - Naprave ni več dovoljeno uporabljati, če se pokvari ena ali več funkcij ali je baterija prešibka.
-

Varnostni napotki

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilnik je v skladu s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo EMC 2014/30/EU.
 - Upoštevati je treba lokalne obratovalne omejitve npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega vplivanja ali motenj elektronskih naprav in zaradi njih.
 - Uporaba v bližini visokih napetosti ali visokih elektromagnetnih izmeničnih polj lahko vpliva na natančnost meritev.
-

Nevarnost zaradi močnih magnetnih polj

Močna magnetna polja lahko škodljivo vplivajo na ljudi z aktivnimi telesnimi pripomočki (npr. srčnimi spodbujevalniki) in na elektromehanske naprave (npr. magnetne kartice, mehanske ure, finomehaniko, trde diske).

Glede vpliva močnih magnetnih polj na ljudi je treba upoštevati posamezna nacionalna določila in predpise, kot je na primer v Zvezni republiki Nemčiji predpis poklicnega združenja BGV B11 člen 14 „Elektromagnetna polja“.

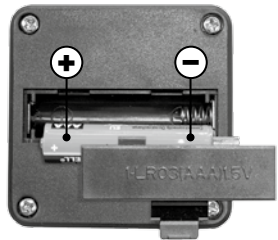
Da bi preprečili moteče vplivanje, naj bodo magneti od posameznih ogroženih vsadkov in naprav vedno oddaljen najmanj 30 cm.



- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 Aktivna funkcija »Zadrži« | 6 Aktiven ABS-način |
| 2 Smer nagiba 0.00° | 7 Kot nagiba |
| 3 Tipka za VKLOP / IZKLOP | 8 Preklop ABS-način/ relativni merilni način |
| 4 Magnetna merilna površina | 9 Vkllop/izklop funkcija Hold |
| 5 Prostor za baterijo (zadnja stran) | |

1 Vstavljanje baterije

Odprite predal za baterije in baterije vstavite skladno s simboli za namestitev. Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost.



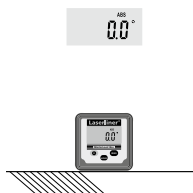
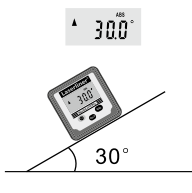
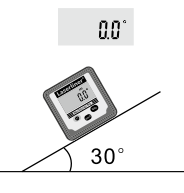
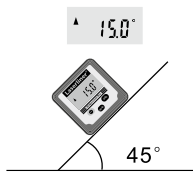
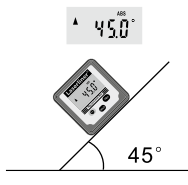
2 Vključite in merite

! Pred vsakim merjenjem bodite pozorni na to, da je referenčna funkcija izključena (ABS vključen).

- Napravo vključite s tipko (3).
- Kot nagiba (7) se prikaže na prikazovalniku. Če se nagibi merijo nad glavo, se smer prikaza prilagodi samodejno.
- Dodatno je s simbolom (2) prikazana trenutna smer nagiba.

3 Umerjanje

1. Merilno površino (4) naprave položite na ravno podlago z oznako položaja. Vključite napravo (3). Da pridete v način za umerjanje, istočasno pritisnite tipki 3 in 8. Na zaslonu se pokaže -1-.
2. Ponovno pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP (3). Utripa -1-. Nato prikaz preklopi na -2-.
3. Sedaj vodno tehtnico zavrtite za 180° in jo položite na označeno površino. Nato pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP (3). Utripa -2-. Umerjanje je zaključeno, ko se na zaslonu prikaže merska vrednost.

**4 Referenčna funkcija za prenos kotov****1. ABS-način****2. ABS-način****3. Relativni merilni način****4. Relativni merilni način****5. ABS-način****5 HOLD**

Da bi na prikazovalniku ohranili trenutno vrednost merjenja, pritisnite tipko Hold (9).

Funkcija AUTO-OFF

Merilna naprava se po 5 minutah nedelovanja samodejno izključi zaradi varčevanja z baterijo.

Koda napake

---- Poravnava navpične osi je zunaj tolerančnega območja.

Napotki za vzdrževanje in nego

Vse komponente čistite z rahlo navlaženo krpo in ne uporabljajte čistil, grobih čistil in topil. Pred daljšim skladiščenjem izvezite baterijo/e. Napravo hranite na čistem in suhem mestu.

Kalibrácia

Merací prístroj musí byť pravidelne kalibrovaný a kontrolovaný, aby bola zabezpečená presnosť nameraných výsledkov. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok.

Tehnični podatki

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Natančnost elektronskega merjenja | $\pm 0,2^\circ$ pri $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Natančnost prikaza | 1 decimalno mesto |
| Delovni pogoji | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, Zračna vlažnost najv. 85% RV, ne kondenzira, Delovna višina najv. 2000 m |
| Pogoji skladiščenja | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, Zračna vlažnost najv. 85% RV, ne kondenzira |
| Električno napajanje | 1 x 1,5V (tip AAA/LR03) |
| Dimenzije (Š x V x G) | 59 x 59 x 28 mm |
| Teža (vklj. z baterijami) | 86 g |

Tehnične spremembe pridržane. 09.17

EU-določila in odstranjevanje med odpadke

Naprava ustreza vsem potrebnim standardom za prosto prodajo blaga v EU.

Ta izdelek je elektronska naprava in jo je treba zbirati in odstraniti ločeno v skladu z evropsko Direktivo za odpadno elektronsko in električno opremo.

Nadaljnje varnostne in dodatne napotke najdete pod:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>



! Olvassa el a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garanciára vonatkozó és kiegészítő útmutatások” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes link alatti aktuális információkat és útmutatásokat. Kövesse az abban foglalt utasításokat. A dokumentációt meg kell őrizni, és azt a készülék továbbadásakor át kell adni az eszközzel együtt.

Funkció / Használat

A jelen digitális elektronikus vízmérték 360°-os szögkijelzővel, valamint szögek átvitelére szolgáló referencia funkcióval rendelkezik.

Általános biztonsági útmutatások

- A készüléket kizárólag a rendeltetési célnak megfelelően, a specifikációkon belül használja.
 - A mérőkészülékek és tartozékok nem gyermekeknek való játékok. Gyermekek által el nem érhető helyen tárolandó.
 - A készüléken szerkezeti módosítást nem szabad végrehajtani.
 - Ne tegye ki a készüléket mechanikus terhelésnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rázkódásnak.
 - Nem szabad használni a műszert, ha egy vagy több funkciója nem működik, vagy ha az elem gyenge.
-

Biztonsági utasítások

Tudnivalók az elektromágneses sugárzásról

- A mérőműszer megfelel a 2014/30/EU sz. EMC-irányelv elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásainak és határértékeinek.
 - A pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek közelében történő használatra vonatkozó helyi korlátozásokat be kell tartani. Fennáll a lehetőség, hogy a sugárzás az elektronikus készülékeket veszélyesen befolyásolja vagy zavarja, ill. a készülékek vannak hasonló hatással a lézerre.
 - Magasfeszültség közelében, vagy erős váltakozó mágneses térben történő használatnál a mérési pontosság változhat.
-

Erős mágneses mezők miatti veszély

Az erős mágneses mezők káros hatást gyakorolhatnak aktív segédeszközökkel (pl. szívritmusszabályozóval) élő emberekre, ill. elektromechanikus készülékekre (pl. mágneskártyákra, mechanikus órákra, finommechanikára, merevlemezekre).

Az erős mágneses mezők emberre gyakorolt hatása tekintetében figyelembe kell venni a mindenkor nemzeti rendelkezéseket és előírásokat, mint például a Német Szövetségi Köztársaságban a BGV B11 jelű szakmai szervezeti előírás 14. § „Elektromágneses mezők” c. szakaszát.

MasterLevel Box

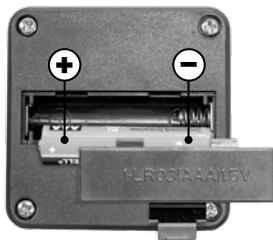
A zavaró hatás elkerülése érdekében ezeket a mágneseket mindig legalább 30 cm távolságra tartsa a veszélyeztetett implantátumoktól és készülékektől.



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 Hold (tartás) funkció aktív | 6 ABS üzemmód aktív |
| 2 Lejtés iránya 0.00° | 7 Lejtésszög |
| 3 BE/KI kapcsoló nyomógomb | 8 Átváltás ABS üzemmód / relatív mérési mód között |
| 4 mágneses mérési felület | 9 Hold (tartás) funkció be/ki |

1 Az elem behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, és helyezze be az elemet a telepítési jelölések szerint. Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra.



2 Bekapcsolás és mérés

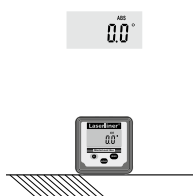
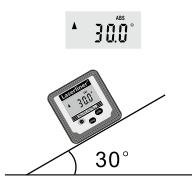
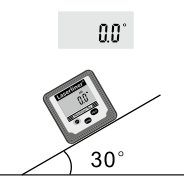
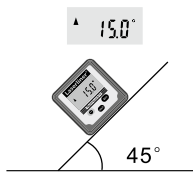
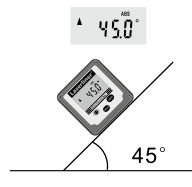


Minden mérés előtt ügyeljen arra, hogy a referencia funkció ki legyen kapcsolva (ABS be).

- Kapcsolja be a készüléket a (3) nyomógombbal.
- A lejtésszög (7) megjelenik a kijelzőn. Ha fej felett történik a lejtésszög mérése, úgy a kijelzés iránya ehhez automatikusan igazodik.
- Ezenfelül a (2) szimbólum megmutatja a pillanatnyi lejtésirányt.

3 Kalibrálás

1. A készülék mérőfelületét (4) helyezze egyenes aljzatra, és jelölje meg a pozícióját. Kapcsolja be a (3) készüléket. A kalibrálási üzemmódra váltáshoz nyomja le egyszerre a (3) és a (8) gombot. A kijelzőn -1- jelenik meg.
2. Ismét nyomja meg a (3) BE/KI gombot. A -1- kijelzés villog. Ezt követően a kijelző a -2- kijelzésre vált.
3. Forgassa el a vízmértéket 180°-kal, és tegye pontosan a megjelölt felületre. Ezt követően nyomja meg a (3) BE/KI gombot. A -2- kijelzés villog. A kalibrálás akkor fejeződött be, ha a mért érték megjelenik a kijelzőn.

**4 Referencia funkció szögek átvitelére****1. ABS üzemmód****2. ABS üzemmód****3. relatív mérési mód****4. relatív mérési mód****5. ABS üzemmód****5 HOLD**

Az aktuális mért érték kijelzőn történő megtartásához nyomja meg az (9) Hold gombot.

AUTO-OFF funkció

A mérőkészülék az elemek kímélése érdekében automatikusan kikapcsol, ha 5 percig nem használják.

Hibakód

---- A függőleges tengely beállítása a tűrés tartományon kívül van.

Karbantartási és ápolási útmutató

Tisztítson meg minden komponenst enyhén nedves kendővel, és kerülje a tisztító-, súroló- és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt távolítsa el az elemet/elemeket. A készüléket tiszta, száraz helyen tárolja.

Kalibrálás

A mérőműszert rendszeresen kell kalibrálni és ellenőrizni a mérési eredmények pontosságának biztosítására. 1 éves kalibrálási időközöket javasolunk.

Műszaki adatok

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az elektronikus mérés pontossága | $\pm 0,2^\circ$: $0^\circ \dots 90^\circ$ -nál |
| Kijelző pontossága | 1 tizedesjegy |
| Működési feltételek | 0 ... 50°C, levegő páratartalom max. 85%rH, nem kondenzálódó, munkavégzési magasság max. 2000 m |
| Tárolási feltételek | -20 ... 70°C, levegő páratartalom max. 85%rH, nem kondenzálódó |
| Áramellátás | 1 x 1,5V (AAA/LR03 típus) |
| Méreték (Sz x Ma x Mé) | 59 x 59 x 28 mm |
| Tömeg (elemmel együtt) | 86 g |

A műszaki módosítások joga fenntartva. 09.17

EU-rendeletek és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n belüli szabad forgalmazásra vonatkozó minden szükséges szabványnak.

Ez a termék egy elektromos készülék és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv szerint szelektíven kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

További biztonsági és kiegészítő útmutatások:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>



! Kompletne si prečítajte návod na použitie, priložený zošit „Záruka a dodatočné upozornenia“, ako aj aktuálne informácie a upozornenia na internetovom odkaze na konci tohto návodu. Dodržiavajte pokyny uvedené v týchto podkladoch. Tento dokument uschovajte a odovzdajte spolu s prístrojom.

Funkcia / Použitie

Táto digitálna elektronická vodováha má 360° zobrazenie uhla, ako aj referenčnú funkciu na prenášanie uhlov.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Prístroj používajte výlučne v súlade s účelom použitia v rámci špecifikácií.
- Meracie prístroje a ich príslušenstvo nie sú hračky. Uschovajte mimo dosahu detí.
- Prístroj nesmiete po konštrukčnej stránke meniť.
- Prístroj nevystavujte mechanickému zaťaženiu, enormným teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj nesmiete používať, ak vypadne jedna alebo viaceré funkcie alebo je slabé nabitie batérie.

Bezpečnostné upozornenia

Zaobchádzanie s elektromagnetickým žiarením

- Merací prístroj dodržiava predpisy a hraničné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu podľa smernice EMC 2014/30/EÚ.
- Miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom sa musia dodržiavať. Existuje tu možnosť nebezpečného vplyvu alebo rušenia elektronických prístrojov a elektronickými prístrojmi.
- Presnosť merania môže byť ovplyvnené pri použití prístroja v blízkosti vysokého napätia alebo striedavých elektromagnetických polí.

Nebezpečenstvo v dôsledku silných magnetických polí

Silné magnetické polia môžu mať škodlivé účinky na osoby s aktívnymi telesnými pomôckami (napr. kardiostimulátor) a na elektromechanické prístroje (napr. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnú mechaniku, pevné disky).

Vzhľadom na pôsobenie silných magnetických polí na osoby treba zohľadniť príslušné národné ustanovenia a predpisy, ako napr. v Spolkovej republike Nemecko odborový predpis BGV B11 §14 „Elektromagnetické polia“.

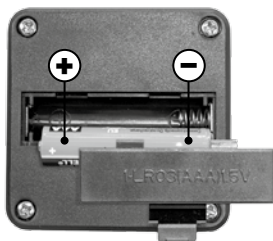
Aby ste zabránili rušivému vplyvu, držte magnety vždy vo vzdialenosti minimálne 30 cm od príslušného ohrozeného implantátu a prístrojov.



- | | |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 Funkcia Hold aktívna | 6 Režim ABS aktívny |
| 2 Smer sklonu 0.00° | 7 Uhol sklonu |
| 3 ZAP- / VYP-tlačidla | 8 Prepnutie režimu ABS/ relatívny režim merania |
| 4 magnetická meracia plocha | 9 Funkcia Hold zap./vyp. |
| 5 Priečinok na batérie (zadná strana) | |

1 Vloženie batérií

Otvorte priečinok na batérie a batériu vložte podľa inštalačných symbolov. Dbajte pritom na správnu polaritu.



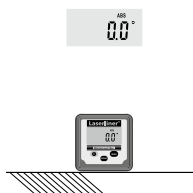
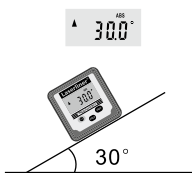
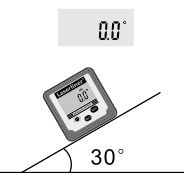
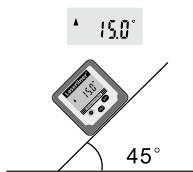
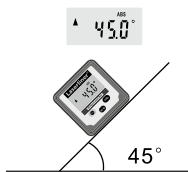
2 Zapnutie a meranie

! Pred každým meraním sa uistite, že je deaktivovaná referenčná funkcia (Zapnúť ABS).

- Prístroj zapnite pomocou tlačidla (3).
- Na displeji sa zobrazí uhol sklonu (7). Ak sa sklony merajú nad hlavou, smer zobrazenia sa automaticky prispôbí.
- Okrem toho sa momentálny smer sklonu zobrazuje symbolom (2).

3 Kalibrácia

1. Meraciu plochu (4) prístroja umiestnite na rovnom podklade s označením polohy. Na prístroji (3). Stlačte naraz tlačidlá 3 a 8, aby ste sa dostali do režimu kalibrácie. Na displeji sa zobrazí -1-.
2. Znovu stlačte tlačidlo ZAP/VYP (3). -1- bliká. Potom sa zobrazenie zmení na -2-.
3. Vodováhu otočte o 180° a položte ju presne na označenú plochu. Potom stlačte tlačidlo ZAP/VYP (3). -2- bliká. Kalibrácia je ukončená, keď sa nameraná hodnota zobrazí na displeji.

**4 Referenčná funkcia na prenos uhlov****1. Režim ABS****2. Režim ABS****3. relatívny režim merania****4. relatívny režim merania****5. Režim ABS****5 HOLD**

Ak chcete zachovať aktuálnu nameranú hodnotu na displeji, stlačte tlačidlo pre zadržanie (9).

Funkcia AUTO-OFF

Merací prístroj sa po 5 minútach nečinnosti automaticky vypne, aby sa šetrili batérie.

Kód poruchy

---- Vycentrovanie vertikálnej osi je mimo rozsahu tolerancie

Pokyny pre údržbu a starostlivosť

Vyčistite všetky súčasti mierne navlhčenou handrou a vyhnite sa použitiu čistiacich, abrazívnych prostriedkov a rozpúšťadiel. Pred dlhším uskladnením vyberte von batériu/batérie. Prístroj skladujte na čistom, suchom mieste.

Kalibrácia

Merací prístroj musí byť pravidelne kalibrovaný a kontrolovaný, aby bola zabezpečená presnosť nameraných výsledkov. Ako interval kalibrácie odporúčame jeden rok.

Technické údaje

| | |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Presnosť elektronického merania | $\pm 0,2^\circ$ pri $0^\circ \dots 90^\circ$ |
| Presnosť indikácie | 1 desatinné miesta |
| Pracovné podmienky | $0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, bez kondenzácie, Pracovná výška max. 2000 m |
| Podmienky skladovania | $-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, bez kondenzácie |
| Napájanie prúdom | 1 x 1,5V (typ AAA/LR03) |
| Rozmery (Š x V x H) | 59 x 59 x 28 mm |
| Hmotnosť (vrátane batérie) | 86 g |

Technické zmeny vyhradené. 09.17

Ustanovenie EÚ a likvidácia

Prístroj spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ.

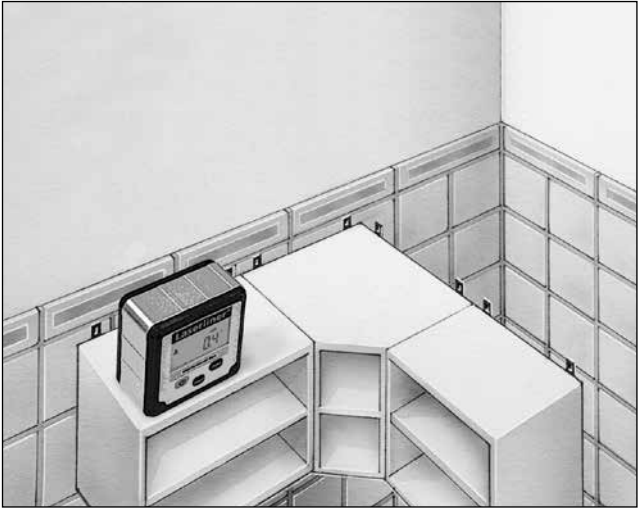
Tento výrobok je elektrické zariadenie a musí byť separátne zhromažďovaný a likvidovaný v súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie pokyny k bezpečnosti a doplnkové pokyny nájdete na:

<http://laserliner.com/info?an=malebo>



MasterLevel Box



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev.0917

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner®